

# 臺北市110學年度公立國民中小學現職教師雙語增能培訓計畫

## 壹、目的：

- 一、為有效運用資源, 結合雙語代理專班一起培訓, 俾能增加雙語教師的師資人力。
- 二、藉由學科內容和語言綜合學習教學法, 簡稱 CLIL (Content and Language Integrated Learning) 理論與實務之應用, 增進各領域現職教師以英語教學之技巧及能力。

## 貳、辦理單位

- 一、指導單位：臺北市政府教育局(以下簡稱教育局)
- 二、承辦單位：國立臺灣師範大學、臺北市立大學、國立臺北教育大學

## 參、參加對象及名額

- 一、國小A組：臺北市公立國民小學現職教師雙語增能培訓名額，**共11名**，包含視覺藝術、音樂、體育專長教師。

### (一)體育專長係指下列資格之一者

1. 畢業於體育相關科、系、所(組)，並具備游泳教練證照且在有效期限(110年9月8日)內。
2. 取得體育相關輔系資格，並具備游泳教練證照且在有效期限(110年9月8日)內。

### (二)視覺藝術專長係指下列資格之一者

1. 畢業於美術相關科、系、所(組)。
2. 取得美術相關輔系資格。

### (三)音樂專長係指下列資格之一者

1. 畢業於音樂相關科、系、所(組)。
2. 取得音樂相關輔系資格。

- 二、國小B組：臺北市公立國民小學現職教師雙語增能培訓名額，**共15名**，自然專長教師。

### (一)自然專長係指下列資格之一者

1. 畢業於自然科學相關科、系、所(組)。
2. 取得自然科學相關輔系資格。
3. 修畢各大學專為國小自然教學所開設之自然22學分班，且取得國民小學教師自然領域學科知能評量精熟證明。

- 三、國中組：臺北市公立國民中學現職教師雙語增能培訓名額，**共14名**，且具有生活科技、視覺藝術、體育專長類科國民中學合格教師證書。

## 肆、報名資格

須達到 CEF 架構之 B1 級含以上，達到 CEF 架構之 B2 級者優先錄取，若仍超過錄取人數則依學經歷檢查優先順序。

## 伍、報名及錄取事項：

### 一、報名階段

- (一)時間：即日起至110年9月8日(星期三)中午12點前。
- (二)方式：寄送紙本報名表(附件1)至教育局雙語推動辦公室(地點：永吉國小)及報名表電子檔email至 [edu\\_hse.57@mail.taipei.gov.tw](mailto:edu_hse.57@mail.taipei.gov.tw)。

### 二、錄取通知

- (一)時間：110年9月17日(星期五)下午5點前。
- (二)方式：以email方式通知錄取結果。

## 陸、實施方式

- 一、由國立臺灣師範大學、臺北市立大學、國立臺北教育大學，各開設6學分增能培訓課程。
- 二、每學期2次（上下學期共4次）進行公開觀課指導課程。
- 三、獲推薦進修教師核予公假派代，另每週至多減授2節課。

## 柒、培訓時間及地點

- 一、國小A組雙語教師：開課時間自110年9月22日至111年6月22日每周三下午，於臺北市立大學進行培訓，另公開觀課時間依各領域教師授課時間與教授商定。
- 二、國小B組雙語教師：開課時間自110年9月22日至111年6月22日每周三下午，於國立臺北教育大學進行培訓，另公開觀課時間依各領域教師授課時間與教授商定。
- 三、國中雙語教師：開課時間自110年9月22日至111年6月22日每周三全日（視實際授課情況彈性調整），於國立臺灣師範大學進行培訓，另公開觀課時間依各領域教師授課時間與教授商定。

## 捌、培訓課程內容如下

- 一、課程目標：提供教師根據課綱及學科內容、語言、認知能力及情境脈絡，設計雙語課程、教學活動及學習評量，並認識不同雙語教學法的核心理念與了解全球雙語教育實施概況，以提升教師授課語言及課室溝通與互動的效能。期透過實際的公開觀課，以了解教師於教學現場的實際運用成效。

### 二、課程規劃表：

#### (一)國小A組

|                   | 課程名稱                                             | 授課教師                      | 開課時間               | 地點                         | 備註                           |
|-------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|----------------------------|------------------------------|
| 110<br>學年度<br>上學期 | 雙語教育的<br>教學知能發展<br>(3學分)                         | 胡潔芳教授                     | 每周三下午<br>1:10-4:00 | 臺北市立<br>大學                 |                              |
|                   | 公開觀課指導課<br>程（分雙語視覺<br>藝術、雙語體育<br>及雙語音樂，3組<br>進行） | 臺北市立<br>大學學科<br>領域教授<br>群 | 師生商定               | 臺北市立大<br>學及各代<br>理教師學<br>校 | 1次教授公<br>開觀課，<br>1次全市公<br>開課 |
| 110<br>學年度<br>下學期 | 雙語教學<br>課堂實務<br>(3學分)                            | 鄭錦桂教授<br>及各領域教<br>授       | 每周三下午<br>1:10-4:00 | 臺北市立<br>大學                 |                              |

|  |                                  |               |      |                |                        |
|--|----------------------------------|---------------|------|----------------|------------------------|
|  | 公開觀課指導課程（分雙語視覺藝術、雙語體育及雙語音樂，3組進行） | 臺北市立大學學科領域教授群 | 師生商定 | 臺北市立大學及各代理教師學校 | 1次教授指導公開觀課，<br>1次全市公開課 |
|--|----------------------------------|---------------|------|----------------|------------------------|

**(二) 國小 B 組：6 學分(120 小時)+6 小時回流課程**

| 課程名稱                      | 學分數 |                            |
|---------------------------|-----|----------------------------|
| 雙語教育的課程設計與教學知能發展          | 3   |                            |
| 雙語教學實務及教學省思<br>——國際鏈結線上課程 | 2   |                            |
| 雙語教學成效評估與回饋               | 1   | 教授指導公開觀課 2 次<br>全市公開觀課 2 次 |

**(三) 國中組**

|               | 課程名稱                        | 授課教師                         | 開課時間                      | 地點                           | 備註                          |
|---------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 110學年度<br>上學期 | 雙語教育之<br>課堂教學基礎<br>(2學分)    | 范雅筑教授                        | 每周三上午<br>9:00-12:00       | 國立臺灣<br>師範大學                 |                             |
|               | 雙語教育之單元<br>課程設計與實做<br>(3學分) | 甄曉蘭教授                        | 每周三下午<br>1:10-4:00        | 國立臺灣<br>師範大學                 |                             |
| 110學年度<br>下學期 | 雙語教學觀議<br>課：理論與實務<br>(1學分)  | 另聘<br>臺師大各領<br>域教授群<br>(共八位) | 每周三半日<br>(觀議課視實<br>際情形安排) | 國立臺灣<br>師範大學<br>及各代理<br>教師學校 | 教授指導公開<br>觀課2次，全市<br>公開觀課2次 |

玖、預期成效：提升教師英語融入各領域教學的專業能力，進而培養成為雙語教育專業人才，建立雙語教學人力資源。

拾、經費來源：由教育局相關項下經費支應。

拾壹、獎勵：推動本活動工作有功人員由教育局從優敘獎。

拾貳、全程參與培訓，成績及格者由本局頒予培訓證明。

拾參、本計畫經教育局核准後實施，修正時亦同。

# 臺北市110學年度國中小學現職教師雙語增能研習報名表

臺北市（\_\_\_\_\_區）\_\_\_\_\_國中/小(請圈選)

本校為：☐雙語學校

☐非雙語學校

本人為：☐正式教師

☐代理教師

|                |                                                                                                                            |           |                                                         |                                                                                               |  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 中文<br>姓名       |                                                                                                                            |           | 英文<br>姓名                                                |                                                                                               |  |
| 國小<br>任教<br>科目 | <input type="checkbox"/> 自然<br><input type="checkbox"/> 視覺藝術<br><input type="checkbox"/> 體育<br><input type="checkbox"/> 音樂 |           | 教師證字號                                                   |                                                                                               |  |
|                |                                                                                                                            |           | 國中教師證<br>領域                                             | <input type="checkbox"/> 體育<br><input type="checkbox"/> 視覺藝術<br><input type="checkbox"/> 生活科技 |  |
| 通訊<br>地址       | 縣（市） 鄉（鎮）（市）（區） 街（路） 段 巷 弄 號 樓                                                                                             |           |                                                         |                                                                                               |  |
| 聯絡<br>電話       | 學校電話：_____#_____ 行動電話：_____                                                                                                |           |                                                         |                                                                                               |  |
| 學歷             | 1. _____年 _____大學 _____系                                                                                                   |           | <input type="checkbox"/> 畢業 <input type="checkbox"/> 肄業 |                                                                                               |  |
|                | 2. _____年 _____大學 _____研究所                                                                                                 |           | <input type="checkbox"/> 畢業 <input type="checkbox"/> 肄業 |                                                                                               |  |
| 簡介             | 請簡述雙語教學經歷或規劃                                                                                                               |           |                                                         |                                                                                               |  |
| 教務處簽章          |                                                                                                                            | 人事室<br>簽章 |                                                         | 校長<br>簽章                                                                                      |  |

